

Ritrattamento igienico

HEINE GAMMA® G5, G7, GP, XXL LF

Avvertenza generale e informazioni sulla sicurezza



AVVERTENZA! Questo simbolo segnala una situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza può causare lesioni da moderate e gravi.



NOTA! Questo simbolo viene utilizzato per informazioni relative a installazione, funzionamento o manutenzione, che sono importanti ma non associate a pericoli.

	Le seguenti istruzioni per il ritrattamento igienico devono essere rispettate in base agli standard nazionali, leggi e linee guida. Devono essere incorporate nelle regole interne di ospedali e ambulatori.
	Se si sospetta una contaminazione, procedere ad una igienizzazione.
	Il dispositivo non deve essere immerso in liquidi.
	Le misure di ritrattamento descritte non sostituiscono le regole specifiche applicabili in una determinata istituzione/dipartimento.
	HEINE Optotechnik approva unicamente gli agenti e le procedure elencati nelle presenti istruzioni.
	Il ritrattamento igienico deve essere eseguito da persone con competenza igienica adeguata.
	Attenersi alle istruzioni dei produttori delle sostanze di preparazione.
	Evitare che penetrino liquidi nel dispositivo.
	I bracciali dei misuratori di pressione devono essere sottoposti ad un ritrattamento igienico dopo ogni utilizzo.
Le procedure di ritrattamento descritte sono riportate con le relative compatibilità di materiale. Il ritrattamento deve essere eseguito secondo un'apposita procedura approvata. HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG non può garantire la sterilità e la disinfezione di queste procedure. Ciò deve essere convalidato dall'utente, per es. l'ospedale o il costruttore dell'attrezzatura di ritrattamento.	
	Per informazioni importanti sulle procedure di trattamento, fare riferimento alle domande frequenti relative al ritrattamento igienico sul nostro sito web.



Disinfezione per strofinamento

1. Preparazione

Se si sospetta una contaminazione, procedere ad una igienizzazione.

2. Pulizia manuale e disinfezione



Prestare attenzione che tutte le superfici siano completamente bagnate per il tempo di esposizione totale specificato dal produttore del disinfettante. Aumentare eventualmente il numero di procedure di strofinamento e/o il numero di passaggi.

Attrezzatura

- Detergente, se necessario: enzimatica (ad es. neodisher® MediClean)
- Disinfettante per sfigmomanometri HEINE GAMMA®:
a base di sali d'ammonio quaternario (ad es. Cleanisept® Wipes , Mikrobac® Tissues o Sani-Cloth® AF3)
- Disinfettante per bracciali per sfigmomanometri HEINE GAMMA®:
alcolico (ad es. Incides® N),
a base di sali d'ammonio quaternario (ad es. Cleanisept® Wipes , Mikrobac® Tissues o Sani-Cloth® AF3) o
alcolico + a base di sali d'ammonio quaternario (ad es. Super Sani-Cloth®)

Implementazione

- Per lo sporco più ostinato, è possibile pulire con una salvietta imbevuta di agente di pulizia prima della disinfezione con una salvietta disinfettante.
- Pulire e disinfettare il dispositivo manualmente.
- L'involucro del manicotto può essere lavato a mano dopo la rimozione della pompetta a una temperatura massima di 30 °C.
- Prestare particolare attenzione alle aree di difficile.
- Strofinare con cura le aree con cui si entra in contatto.
- Per rimuovere il disinfettante e quindi asciugare, seguire le istruzioni fornite dal produttore del disinfettante.

3. Ispezione e test di funzionamento



- Verificare la presenza di eventuali impurità o contaminanti visibili sul l'apparecchio. Eventualmente igienizzare nuovamente. Se gli agenti contaminanti non possono essere rimossi procedere alla eliminazione.

4. Conservazione

Conservare in modo da proteggere da ricontaminazione, polvere e umidità.



Capitolo B: Pulizia automatica e disinfezione – Speculum riutilizzabile

1. Punto di utilizzo

Eliminare la contaminazione pesante subito dopo l'uso, per es. con una salvietta umida monouso o un pre-detergente enzimatico.

2. Contenimento e trasporto

Eeguire il ritrattamento quanto prima dopo l'utilizzo.

3. Preparazione

Dopo ogni uso gli speculum riutilizzabili devono essere igienizzati.

Speculum monouso (HEINE AllSpec®/ HEINE UniSpec®) sono destinati solo al monouso.

4. Pulizia e disinfezione



Se richiesto dal vostro istituto o dalle normative nazionali, è possibile eseguire la pulizia manuale mediante spazzolatura prima di pulizia e disinfezione automatiche.

4.1 Pulizia automatica e disinfezione

Attrezzatura

- Lava/disinfettatrice conforme ai requisiti di ISO 15883 o con procedura convalidata corrispondente a ISO 15883.
- Detergente: da enzimatico o neutro a leggermente alcalino (ad es. neodisher® MediClean o Cidezime®)
- Agente neutralizzante se specificato dal produttore dell'agente detergente.

Implementazione

- Seguire le istruzioni del produttore degli agenti detergenti e della lava/disinfettatrice.
- Selezionare un agente detergente e un programma di pulizia idonei (secondo ISO 15883).
- Raccomandazione: un programma con disinfezione che duri almeno 5 min. a 93 °C o in alternativa un programma simile. (per esempio programma Vario TD di Miele®)

5. Ispezione e test di funzionamento



- Verificare la presenza di eventuali impurità o contaminanti visibili sul l'apparecchio. Eventualmente igienizzare nuovamente. Se gli agenti contaminanti non possono essere rimossi procedere alla eliminazione.

6. Conservazione

Conservare in modo da proteggere da ricontaminazione, polvere e umidità.

Capitolo C: Pulizia manuale (spazzolatura) e disinfezione manuale (immersione) – Speculum riutilizzabile

1. Punto di utilizzo

Eliminare la contaminazione pesante subito dopo l'uso, per es. con una salvietta umida monouso o un pre-detergente enzimatico.

2. Contenimento e trasporto

Eseguire il ritrattamento quanto prima dopo l'utilizzo.

3. Preparazione

Dopo ogni uso gli speculum riutilizzabili devono essere igienizzati.

Speculum monouso (HEINE AllSpec®/ HEINE UniSpec®) sono destinati solo al monouso.

4. Pulizia manuale per spazzolatura

Attrezzatura

- Detergente: da enzimatico o neutro a leggermente alcalino (ad es. neodisher® MediClean o Cidezyme®)
- Acqua calda (30 - 40 °C) demineralizzata, spazzola in plastica morbida.

Implementazione

- Pulire gli speculum riutilizzabili manualmente (in bagno ad immersione).
- Immergere l'oggetto per 1 min. nella soluzione detergente (30 - 40 °C).
- Pulire tutte le superfici mediante spazzolatura (mentre immerse nella soluzione detergente).
- Prestare particolare attenzione alle aree di difficile.
- Per rimuovere il disinfettante e quindi asciugare, seguire le istruzioni fornite dal produttore del disinfettante.

5. Disinfezione manuale per immersione

Attrezzatura

- Disinfettante:
alcolico (ad es. rotasept®)
o
agente ortoftalaldeide (ad es. Cidex® OPA)

Implementazione

- Disinfettare gli speculum riutilizzabili manualmente (in bagno a immersione)
- Immergere l'articolo nella soluzione disinfettante come specificato dal produttore del disinfettante.
- Prestare particolare attenzione a mantenere concentrazioni, temperature e tempi di contatto specificati.
- Per rimuovere il disinfettante e quindi asciugare, seguire le istruzioni fornite dal produttore del disinfettante.

6. Ispezione e test di funzionamento



- Verificare la presenza di eventuali impurità o contaminanti visibili sul l'apparecchio. Eventualmente igienizzare nuovamente. Se gli agenti contaminanti non possono essere rimossi procedere alla eliminazione.

7. Conservazione

Conservare in modo da proteggere da ricontaminazione, polvere e umidità.

